



11038

musicalia

III

48/339

480

Synowi Poety

Władysławowi Mickiewiczowi

Sześć Pieśni

do słów

Adama Mickiewicza

muzykę napisał

J. J. Paderewski.

Op. 18.

Cena M 4,-

Zuzüglich Teuerungszuschlag

Własność wydawców na wszystkie kraje.

Eigentum der Verleger für alle Länder.
Aufführungsrecht vorbehalten.

ED. BOTE & G. BOCK, BERLIN W. 8,

Gegründet 1838

Zakład litograficzny C. G. Rödera w Lipsku.



11038

III

Mus.



K 1963 nr 114

I.

„POLAŁY SIĘ ŁZY ME.”

J. J. Paderewski, Op. 18. No 1.

Spiew. *Andante.*

Fortepian.

Po-la - ły się łzy me czy - ste rzę - si - ste

Łzy się po - la - ły Na me dzie - ciń - stwo

siel-skie a - niel - skie Łzy się po - la - ły Na mo-ję mło - dość

gór - na i chmur - na Na — mój wiek mę - zki Wiek kłę - ski

p *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f*

ped. *

p Łzy się po-la - - ły *f* Na mo-ją mło - dość gór-na i chmurna

p *cresc.* *f* Red. *

Na - - mój wiek mę - zki wiek klę - ski Łzy się po-la - - ły.

p *

p Po-la - ły się łyzy me czy - ste rzę - si - ste Łzy się po - la - -

p. Red. * Red. * Red. *

pp *rall. molto* - ły - - Łzy się po - la - - ły.

rall. molto *pp* *ppp* Red. * Red. *

II.

5

PIOSNKA DUDARZA.

J. J. Paderewski, Op. 18. No 2.

Spiew.

Fortepian.

Vivace ma non troppo.

Un poco più lento.

I - de ja Niemnem jak Nie - men dłu - gi

Od wio - se - czki do wio - se - czki Zbor - ku do bor - ku

Copyright 1894 by Charles F. Tretbar, New York.

Eigenthum der Verleger für alle Länder.

13982

Ed. Bote & G. Bock, Berlin.

z smu-gów na smu - gi Spie-wa - jąc mo - je pio - sne - - czki

rall. *Tempo I.*

Ped. *

p

Ped. *

Un poco

cresc. molto *ff*

Ped. *

meno mosso.
con passione

Wszyscy się z bie - - gli wszyscy słu - cha - li A - le nikt mię

largamente

f *sf* *mf*

Ped. * Ped. * Ped. *

nie - ro - zu - mie A - le nikt mię nie - ro - zu - mie nie - ro -

Ped. *

Tempo I.

zu - - - mie.

pp Tempo I.

Ped. *

Ped. *

Meno mosso.

Ja łyżo - cie - - ram westchnie - nia tłu - - mie

rall.

f

Ped. *

rallent. *a tempo*

I i-de da-léj a da-léj a da-léj a da - - -

rallent. *a tempo*

Ped.

léj. - - -

Ped. *

a tempo

m.g. *m.g.* Kto mię zro - zu - mie

a tempo

Ped. *

p

ten się u - za - li I wbia - ła u - de - rzy dło - - - nie

cresc. *p*

Ped. *

pp rit. *rall.*

U - ro - ni łoż - ke, i ja u - ro - nie A - le już nie pój - de, da - - -

pp rit. *rall.*

Tempo I.

lój.

Tempo I.

p

ped. *

Nie pój - - - - - de

ped. *

Nie!

pp

ped. al fine.

m.g. *m.g.*

ped. *

III.

MOJA PIESZCZOTKA.

Mein süßer Liebling.

J. J. Paderewski, Op. 18. No 3.

Allegretto giocoso.

Spiew.
Singstimme.Fortepian.
Piano.

leggiero p *cresc.*

p *leggiero molto*

rit.

rit.

Mo - ja pie - szczo - tka gdy w we - so - lej
Mein - sü - ßer Lieb - ling ist zu - wei - len

chwi - li Po - cznie szcze - bio - tać
fröh - lich: Zwi - schert und plap - pert

i gru - chać i kwi - lić Tak mi - le
und fiö - tet be - stän - dig; Zwi - schert, plap - pert

gru - cha szcze - bio - cze i kwi - li
und flö - fet so se - lig, so se - lig!

ped. *

cresc.
Ze nie - chcąc słów - ka za - dne - go po -
Ach! möcht' kein Wört - lein dann ü - ber -

cresc. sf. *ped.* *

animato con passione
stra - dać Nie śmiem prze - ry - wać
hö - ren, Wag' nicht zu at - men,

cresc. molto *ped.* *

nie smiem od - po - wia - dać I tyl - ko
Wa - ge nicht zu stö - ren, Moch - te nur

f *ff* *ped.* *

chciał - - - - - bym słu - - - - - chać słu -
 - - - - - ren, - - - - - ren, - - - - - ren, - - - - - ren, -

f *mf* *p*

Leg. * *Leg.* * *Leg.*

- chać słu - - - - - chać
 - ren, nur - - - - - ren. *leggiere*

* *Leg.* * *Leg.*

* *Leg.* *

Lecz mo - wy ży -
 Doch macht die Re -

p

Leg.

- wość gdy o - czki za - pa - - - li
- de die Aug - lein er - sprüh - - - en,

Ad. *Ad.*

I pocz - nie mo - - - cniej ja - go - - dy ró -
Macht sie die Wan - - - gen ro - si - ger er -

Ad. *Ad.*

zo - - - - - wać Per ani - mato
glüh - - - - en, Und die we
cre - scen -

Ad. *Ad.* *Ad.*

molto
zab - - - ki bły - sną wśród ko - ra - - li
ral - - - len - lip - - pen er - blüh - en,
- do sempre *animato*

Ad. *Ad.* *Ad.*

cre - - scen - - do

Bly - sna wśród ko - ra - - li Ach, wten - czas
 Feu - - - rig er - - blüh - - en, Dann blick' ich

f cre - - scen - - do *ff* *ff* *p* *leggiero*

Ped. *

śmie - lej wo - cze - ta spo - re - gla
 küh - - ner in - - - - - ih - - re Au - - - - -

Ped. * Ped. * Ped. *

dam U - - - sta po my - - - kam
 gen, Möcht' ihr am lieb - - - - - sten.

Ped. * Ped. *

i słu - chać nie za - dam Tyl - ko ca -
 die Lip - pen schlie - - - - - ßen, Moch - te nur

Ped. * Ped. * Ped. *

più lento

fo - - - - - wać ca -
kü - - - - - ßen, Möch -

sf *p* *p*

Ad. *

fo - wać ca - fo - wać ca - fo -
te nur kü - ßen, nur kü - - - -

* *Ad.* * *Ad.* * *Ad.*

- wać.
- ßen!
a tempo

Ad. * *Ad.* * *Ad. al fine.*

* *

IV.

„NAD WODĄ WIELKĄ.”

J. J. Paderewski, Op. 18. No 4.

Allegro moderato.

Spiew.

Nad wo - dą wiel - ką i czy -

Fortepian.

p agitato

sta Sta - ły rze - da - mi o - po - - ki

cre - scen - do

I wo - da to - nia przej - rzy - - sta Od - bi -

cre scen - do

f

ła - twa - - - rze ich czar - - - - ne

Red. * *Red.* *

Nad wo - da wiel - ką i czy - - -

p *Red.*

sta Prze-bie gły czar - ne o - bło - - - ki I wo - -

molto cresc. *f* *molto cresc.* *f*

- da to - nia przej - rzy - - - sta

sf *Red.* * *Red.* *

calando

Od - bi - ła kształ - ty ich mar - - - - - ne

calando

p

p

pp

Nad

wo - - - - - da wiel - - - - - ka 1

czy - - - - - sta Bły - sne - - - - - ło wzdluż cre - - - - - scen - - - - - do

f i grom ry - - - knął I

ff *espress.*

f *ff* *p*

ped. * *ped.* * *ped.*

wo - - - da to - - - nia przej - rzy - -

p

* *ped.*

- - - sta Od - bi - - ła świat-ło głos

p *dimin.* *molto*

* *ped.* * *ped.* * *ped.*

zni - - - knął. Głos zni - - - knął

ral - len tan - do pp *mol - to*

ral - len tan - do *mol - to*

* *ped.* * *ped.* * *ped.* * *ped.* *

Tempo I.

Tę wo - de wi - dzę do - ko - - ła I wszystko wier - nie od -

Tempo I.

And. *

bi - - jam I dumne o - po - ki czo - - ła I bły -

cresc.

cresc.

And. * *And.* * *And.* *

- ska - wi - ce po - mi - - - jam.

And. * *And.* * *And.* *

Ska - - łom trzeba stać i gro - -

cresc.

And. * *And.* *

This musical score is for a piece titled "O-błokom de-szcze prze-wo-zić Bły-ska-wi-com". It is written for voice and piano. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The vocal line begins with the lyrics "zić" and "O-błokom de-szcze prze-wo-zić Bły-ska-wi-com". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. The score is divided into two systems, each with a vocal staff and a piano staff.

grzmieć i gi - - - - - nać Mnie pły - - - - -

p

fin.

nać i pły - - - - - nać.

pp

Ped. *Ped.* *Ped.* *Ped.*

The musical score is for a piano piece in 3/4 time. The right hand (treble clef) plays a melody of eighth notes, while the left hand (bass clef) plays a continuous eighth-note accompaniment. The piece is marked 'Allegretto' and 'ff' (fortissimo). The score includes a repeat sign and a first ending. The tempo is indicated by a metronome mark of 120. The piece is in G major and consists of 32 measures.

cresc.

Je - ślim pło-chym o - bra - ził za - pa - - łem Tę o - bra - zę

cresc.

ped. * *ped.* *

rit. pp

krwią o - ku - pię mo - ja — Tę o - bra - zę krwią o - ku - pię

pp rit.

ped. * *ped.* *

mo - ja. —

a tempo

mp leggiero

ped. *

rallentando

ped.

Meno mosso.*sempre espressivo*

First system of the musical score, measures 1-4. The vocal line (treble clef) contains the lyrics "Za - coś dla - mnie ty - le u - lu". The piano accompaniment (grand staff) begins with a forte (*f*) dynamic. The key signature has four sharps (F#, C#, G#, D#).

Second system of the musical score, measures 5-8. The vocal line continues with the lyrics "bio - - - - - na". The piano accompaniment features a crescendo (*cresc.*) starting in measure 7. The key signature remains four sharps.

Third system of the musical score, measures 9-12. The vocal line contains the lyrics "Za com z two - - jem spo - tkał się wój -". The piano accompaniment continues with the same harmonic structure. The key signature remains four sharps.

Fourth system of the musical score, measures 13-16. The vocal line contains the lyrics "rze - - - - - niem". The piano accompaniment features a crescendo (*cresc.*) starting in measure 15. The system concludes with a double bar line and a key signature change to three sharps (F#, C#, G#).

Tempo I.

p Je - - dnem wy - brał zty - lu dziew - cząt gro - ńa —

p leggiero

I ta cu - dzym przy - ku - ta pier ście - niem —

pprit.
I ta cu - dzym przy - ku - ta pier - ście - niem. —

rit.

a tempo

p

ped. * *ped.* *

VI.

„GDYBYM SIĘ ZMIENIŁ.”

J. J. Paderewski, Op. 18. No 6.

Appassionato ma non troppo vivo.

Spiew.

Gdy - - bym się

Fortepian.

mf

zmie - nił wstę - - gę zło - ci - sta Co na twem czo -

- le po - ły - ska Gdy - bym się zmie - nił

Ped. * *Ped.* * *Ped.*

* *Ped.* * *Ped.* *

Ped. *Ped.*

Copyright 1894 by Charles F. Tretbar, New York.

Eigenthum der Verleger für alle Länder.

13982

Ed. Bote & G. Bock, Berlin.

Più mosso. agitato e cresc.

Po - słu - szny tchnie - niu two - je - - - -

accel. e molto

Red. * *Red.* * *Red.* *

- mu.

cresc. *sempre calando*

Tempo I.
Gdy - - bym się zmie - nił w wie - - trzyk . skrzy - dla - ty Co

Tempo I.
pp

Red. * *Red.* *

dy - - szy w po - go - - - - - dnem nie - bie

Red. *

Wdro-dze bym mi - jał naj śwież - sze kwia - ty A pieścił

rallent.

red. *

red.

ró że i Cie - - - - - bie Mo - - - - - ze na - ko - niec

sf

red. *

red. *

red. *

Bóg mi - ło - - - - - ści - wy Pra - - - - - cę by mo - ja o

sf

red. *

red. *

red. *

ce - - - - - nił Mo - ze na - ko - niec

sf

red. *

red. *

red. *

13982

